

Designed by
Piero Lissoni, 2014



ITA

Comfort ed eleganza senza tempo distinguono le proporzioni minimali e versatili di 8, definito da una struttura modulare che unisce maestria costruttiva e cura sartoriale in ogni aspetto del prodotto. La sua base in estruso di alluminio consente di creare e comporre elementi di varia lunghezza che valorizzano la linearità e la purezza del design aprendosi ad un'ampia scelta di configurazioni. L'inserimento del rivestimento nella fessura centrale dei pannelli flessibili, eseguito a mano con precisione millimetrica, esprime la sapienza artigianale di Cassina, mentre gli inserti di piuma nella seduta, nello schienale e nei braccioli amplificano la sensazione di leggerezza e morbidezza delle forme. Il divano è rifinito con lavorazioni estremamente minuziose ed è disponibile anche nella versione con inserti in ovatta di poliestere.

ENG

Classic comfort and elegance bespeak the minimal yet versatile proportions of the 8 sofa, whose modular structure combines premier construction skills and bespoke upholstery expertise in every detail. Otto's extruded aluminium base lends itself to creative compositions of varying lengths, the essential lines of the overall design allowing for a wide array of configurations. Executed by expert hands to ensure a precision-perfect fit, the upholstered cushions slide seamlessly into the central slots in the flexible panels, while the sofa's light, soft lines are complemented by the feather-filled inserts in the seat, back and arms. Finished to the highest standards, the Otto sofa is also available with polyester inserts.

DEU

Komfort und zeitlose Eleganz kennzeichnen die minimalistischen und vielseitigen Proportionen von 8. Seine modulare Struktur vereint in sich bauliche Exzellenz und sartoriale Genauigkeit bei allen Aspekten des Produkts. Die Basis aus Aluminiumextrusion gestattet die Gestaltung und Zusammenstellung von Elementen mit unterschiedlicher Länge, die das lineare, reine Design hervorheben und eine umfangreiche Auswahl an Konfigurationen möglich machen. Der in den mittleren Schlitz der flexiblen Paneele eingesteckte Bezug, eine Tätigkeit, die mit Millimetergenauigkeit von Hand durchgeführt wird, bringt das handwerkliche Können von Cassina zum Ausdruck. Die Dauneneinsätze von Sitzfläche, Rückenlehne und Armlehnen verstärken das Gefühl der Leichtigkeit und Weiche der Formen. Das Sofa wird mit besonders minutiösen Verarbeitungen fertiggestellt und ist auch in der Version mit Einsätzen aus Polyesterwatte erhältlich.

FRA

Confort et élégance intemporelle distinguent les proportions minimales et polyvalentes d'8, défini par une structure modulaire qui allie maîtrise de construction et soin méticuleux dans tous les aspects du produit. Sa base en aluminium extrudé permet de créer et de composer des éléments de différentes longueurs qui mettent en valeur la linéarité et la pureté du design en s'ouvrant sur un large choix de configurations. L'insertion du revêtement dans la fente centrale des panneaux flexibles, réalisée à la main avec une précision millimétrique, exprime le savoir-faire artisanal de Cassina, tandis que les inserts de plumes dans l'assise, le dossier et les accoudoirs amplifient la sensation de légèreté et de douceur des formes. Le canapé est parfait par des finitions minutieuses et est également disponible dans une version avec inserts en ouate de polyester.



b



d



c

Struttura

- Telaio portante della seduta costituito da profili in alluminio estruso e traversi metallici (centine) avvitati.
- Verniciatura di colore nero. Il telaio è dotato di cinghie elastiche.
- Telai metallici interni dei pannelli schienale e bracciolo dotati di cinghie elastiche.
- Imbottitura dei pannelli:
 - Poliuretano espanso flessibile schiumato a freddo.
 - Imbottitura dei cuscini
 - Poliuretano espanso a densità differenziata.
 - Ovatta in fibra di poliestere accoppiata con vellutino o piuma d'oca (materiale vergine) a settori, contenuta in fodera di tela cotone.
- Piedi
 - In alluminio pressofuso lucido o verniciato nei colori indicati a listino, scivoli in materiale plastico color nero.
- Rivestimento
 - Tessuto o pelle.

Structure

- Seat supporting frame in extruded aluminium profile and tightened metal crossing bars in matt black colour.
- The frame has elastic belts.
- Inner frame and armrests with elastic belts.
- Panels Upholstery
 - Flexible cold moulded polyurethane foam.
 - Cushions upholstery
 - Polyurethane foam in different density.
 - Polyester padding with resin along with light velvet or feather padding (virgin stuff) with cover in cotton cloth.
- Feet
 - Polished cast aluminium or laquered (colours as per price-list), black plastic slides.
- Quilted Upholstery
 - Quilted fabric or quilted leather.

Struktur

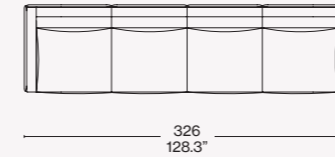
- Tragrahmen der Sitzfläche aus Profilen aus Aluminiumextrusion und verschraubten Querträgern aus Metall (Gerüst). Schwarz lackiert.
- Der Rahmen verfügt über elastische Riemen.
- Interne Metallrahmen der Paneele von Rückenlehne und Armlehne mit elastischen Riemen.
- Polsterung der Paneele:
 - Flexibler, kalt geschäumter Polyurethanschaum.
 - Polsterung der Kissen
 - Polyurethanschaum mit unterschiedlicher Dichte.
 - Polyesterfaserwatte, mit leichtem Samt beschichtet oder Gänsedaunen (reines Material) in getrennten Sektoren, in einem Baumwollfutter enthalten.
- Füße
 - Aus Aluminiumdruckguss, glänzend oder lackiert in den Farben laut Preisliste, Gleiter aus schwarzem Kunststoffmaterial.
- Bezug
 - Stoff oder Leder.

Structure

- Cadre portant de l'assise constitué de profils en aluminium extrudé et de traverses en métal (cintres) vissés.
- Peinture en couleur noire. Le cadre est doté de sangles élastiques.
- Les cadres à l'intérieur des panneaux du dossier et des accoudoirs sont dotés de sangles élastiques.
- Rembourrage des panneaux:
 - Mousse de polyuréthane flexible faite à froid.
 - Rembourrage des coussins
 - Mousse de polyuréthane à densité différenciée.
 - Ouate en fibre de polyester couplée à du velours léger ou à du duvet d'oie (matériau vierge) par secteurs, contenue dans une taie en toile de coton.
- Pieds
 - En aluminium moulé sous pression poli ou peint dans les couleurs indiquées sur la liste des prix, luges en matière plastique de couleur noire.
- Revêtement
 - Tissu ou cuir.

Configurazioni suggerite/Recommended composition/Empfohlene Kompositionen/Compositions conseillées

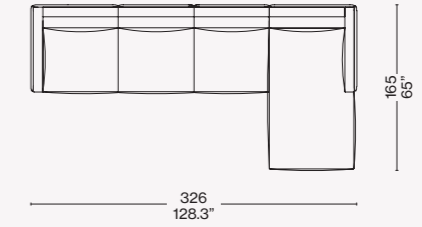
203 12+203 13



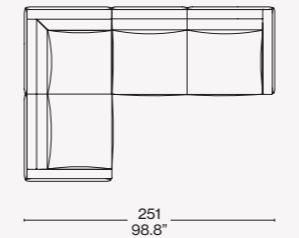
203 12+203 19



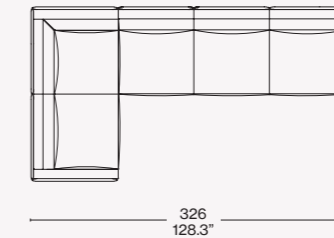
203 16+203 19



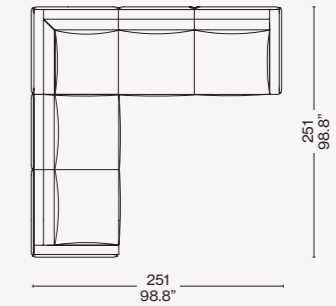
203 23+203 13



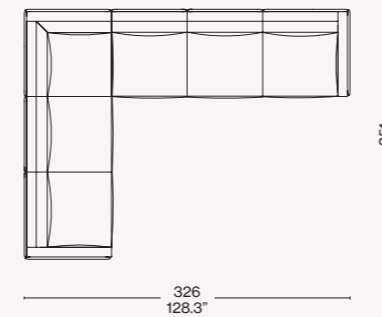
203 23+203 17



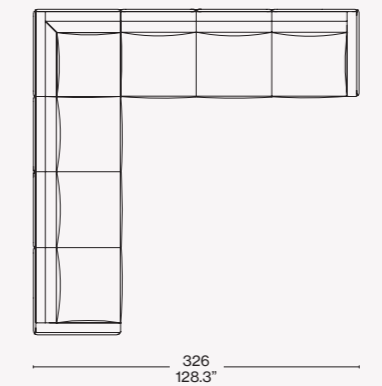
203 12+203 32



203 33+203 17



203 16+203 10+203 17

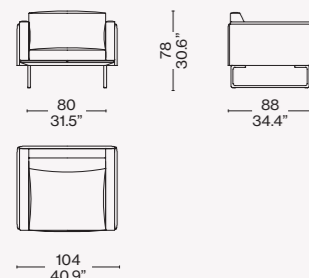


Rivestimento/Upholstery/Bezug/Revêtement

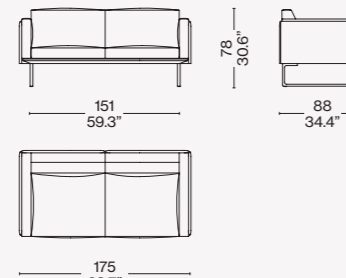


a Ortigia 13L651
b Pelle/Leather/Leder/Cuir — Naturale 13Z367
c/d Pamiir 13O090

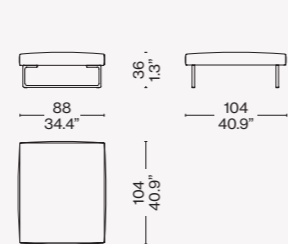
202-203 01



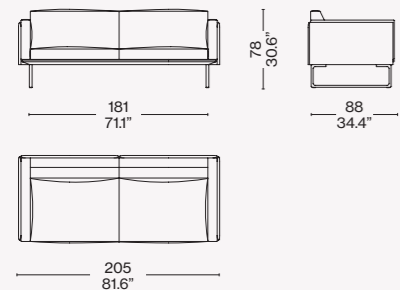
202-203 02



202-203 03



202-203 05



202-203 06

